



26 de junio de 2014

Programa de acción para hacer frente a la inseguridad alimentaria en las crisis prolongadas (CSA-A4A)

Proceso de negociación

FAO, Roma - 29 de julio al 1 de agosto de 2014

El Comité de Seguridad Alimentaria Mundial (CSA) convocará la negociación del Programa de acción para hacer frente a la inseguridad alimentaria en las crisis prolongadas (CSA-A4A) en la sede de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura en Roma, Italia, entre el 29 de julio y el 1 de agosto. El objetivo de esta reunión es ultimar el CSA-A4A para su posterior presentación en el Plenario del CSA para su aprobación final en octubre de 2014.

La negociación se basará en el Primer Borrador, que se encuentra disponible en todos los idiomas de la ONU en <http://www.fao.org/cfs/cfs-home/inseguridad-alimentaria-en-las-crisis-prolongadas/es/>. El Primer Borrador se ha desarrollado como resultado de los comentarios recibidos durante el proceso de consultas sobre lo que había que añadir, cambiar y mejorar en base al Borrador Cero. El Resumen de los Copresidentes de cada Grupo de Trabajo de composición abierta (GTCA), la consulta global, y la recopilación de las contribuciones recibidas a través de la consulta electrónica mundial se encuentran disponibles en la página web del CSA-A4A.

Procedimientos: La negociación seguirá las reglas y procedimientos establecidos por el CSA reformado. La negociación será facilitada por las Copresidentes de los Grupos de Trabajo de composición abierta, Josephine W. Gaita y Elisabeth Kvitashvili. La Secretaría del CSA y el Grupo de apoyo técnico apoyarán el proceso según sea necesario. La negociación será conducida en todos los idiomas oficiales de la ONU. Se requiere puntualidad debido al horario previsto para la interpretación. Para ahorrar tiempo, el Presidente pide a todos los miembros y participantes que se abstengan de hacer declaraciones de apertura y que todas sus intervenciones sean breves y concisas, preferentemente aportando una propuesta de texto concreto.


Formato: La negociación se iniciará con la primera página de la Introducción y procederá párrafo por párrafo hasta que el documento completo sea negociado y acordado. Se aplicarán las reglas sobre los corchetes de la ONU. El formato de la negociación de cada sección (epígrafes enumerados en el índice) será:

- Introducción de la sección por la Secretaría del CSA, incluyendo en su caso un miembro del Grupo de apoyo técnico;
- Discusión breve sin registrar entre todos los miembros y participantes;
- Pueden sugerirse cambios, modificaciones o eliminaciones (párrafo por párrafo, si una sección incluye más de un párrafo) y serán registrados por los escribientes:
 - Se aceptarán cambios que no hubieren sido impugnados;
 - Las sugerencias diferentes o múltiples en el mismo párrafo se negociarán para llegar a un consenso;

- Cuando no exista acuerdo posible, los Copresidentes pedirán a un Relator neutral convocar un Grupo de Amigos del Presidente para trabajar en paralelo con las partes interesadas, mientras continúa el Plenario;
- El Relator del Grupo de Amigos del Presidente devolverá el texto revisado al Plenario para el acuerdo final.
- El texto debatido y aprobado por el Plenario estará marcado por un asterisco. Los textos con asteriscos no serán reabiertos por los Copresidentes. Habrá una cierta flexibilidad cuando sea necesario para que el lenguaje discutido en las siguientes secciones sea insertado en párrafos ya señalados con asterisco, dadas las interrelaciones entre las secciones.

Habrá dos períodos ordinarios de sesiones al día entre el martes y el viernes, y si es necesario se pueden organizar sesiones nocturnas en cada uno de esos días. Cada sesión tendrá una duración de tres horas, y será interpretada en todos los idiomas oficiales de la ONU. La Secretaría del CSA estará presente para responder cualquier pregunta técnica sobre el documento, y proporcionará también servicios de escribientes para reflejar las modificaciones al CSA-A4A.

Grupo de Amigos del Presidente: Se pide a cada grupo regional, MSC, y MSP que nombre antes del 8 de julio, al menos una persona (y hasta tres representantes), que pueda servir como Relator de un Grupo de Amigos del Presidente, caso de ser solicitado por los Copresidentes del GTCA durante la negociación. Cualquier miembro o participante puede servir como Relator de un Grupo de Amigos del Presidente.

 Negociación CSA-A4A, 29 de julio – 1 de agosto				
Horario provisional				
	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
09:30 – 12:30				
14:30 – 17:30				
18:30 – 21:30				
Sesiones ordinarias Posibles sesiones nocturnas				
Lugar: Red Room Interpretación: En todos los idiomas de la ONU para las sesiones plenarias				

Los Copresidentes podrán solicitar que se forme un Grupo de Amigos del Presidente cuando sea necesario durante las negociaciones para ayudar a llegar a un acuerdo, y tendrán como objetivo garantizar la participación representativa de todos los grupos/regiones afectados. Un Grupo de Amigos del Presidente está abierto a la participación de cualquier miembro o participante. El Grupo de Amigos del Presidente trabajará en paralelo mientras sigue el Plenario. El Grupo de Amigos del Presidente también puede abordar cuestiones específicas de armonización del lenguaje, en cuyo caso se anima a los miembros y participantes con experiencia técnica y/o jurídica a que participen. Cualquier Grupo de Amigos del Presidente que trabaja en la armonización del idioma garantizará que el lenguaje acordado es coherente en todo el documento y ayudará a alcanzar un acuerdo sobre términos y lenguaje específicos. Todos los debates del Grupo de Amigos del Presidente se celebrarán en Inglés. Las decisiones alcanzadas en los debates del Grupo de Amigos del Presidente se interpretarán en el Plenario en todos los idiomas oficiales de la ONU para su aprobación.

Los Copresidentes instan encarecidamente a los miembros y participantes a que revisen el Primer Borrador del CSA-A4A antes de las negociaciones y tomen nota de la matriz de seguimiento de comentarios, que aporta una explicación más detallada sobre cómo se han abordado las cuestiones específicas planteadas y los comentarios. Se anima a todas las delegaciones a llegar con instrucciones /mandato claros de un acuerdo sobre el Borrador Final del CSA-A4A.

Estamos seguros de que comparte nuestro deseo de que es necesario llegar a una conclusión exitosa de las negociaciones del CSA-A4A durante los cuatro días que tenemos disponibles, y esperamos contar con una reunión productiva y constructiva.

Saludos cordiales,

Josephine Gaita
 Elisabeth Kvitashvili
 (Copresidentas del GTCA del CSA-A4A)